

Fiabilidad, seguridad y rendimiento en braquiterapia de HDR (alta tasa de dosis)

SagiNova®

El dispositivo de carga diferida HDR SagiNova® fue diseñado para atender las necesidades actuales para las aplicaciones de braquiterapia de HDR en materia de seguridad, flujos de trabajo constantes, y eficiencia de costos.



La tecnología innovadora de SagiNova® se basa en nuestro enfoque para incorporar las necesidades del cliente en el desarrollo de productos.

Fuente miniaturizada de Iridio-192 y Cobalto-60

Eckert & Ziegler BEBIG ofrece la opción de dos isótopos, Ir-192 y Co-60, de acuerdo con las necesidades y preferencias institucionales individuales. Ambas fuentes son equivalentes en tamaño y llevan se utilizan en la clínica desde hace más de 10 años. Debido a la vida media considerablemente más larga de cinco años y 100.000 transferencias de fuente certificadas, cada vez más centros eligen la fuente de Co-60, ya que se requiere realizar los procedimientos de control de calidad relacionados con los intercambios de fuente cada cinco años.

Sistema Integrado de dosimetría In-Vivo en tiempo real

Exclusivo

El exclusivo Sistema de Dosimetría In-Vivo permite la monitorización independiente de dosis para el recto y la vejiga en la consola de control junto con información sobre el tratamiento. Los valores límite de la dosis pueden ser definidos a través del software de control de tratamiento SagiNova® y aparecen advertencias cuando se exceden los límites de dosis de la vejiga o el recto. Los datos completos son integrados en el informe de tratamiento para una documentación conveniente. Dado que el sistema está controlado directamente desde la estación de control de tratamiento SagiNova®, la Dosimetría In-Vivo es integrada fácilmente en el proceso de tratamiento sin equipo o pantallas adicionales.

QAssist: Software integrado de control de calidad

Exclusivo

✓ QAssist, la herramienta altamente editable, brinda soporte a los físicos médicos al definir y ejecutar los protocolos de control de calidad específicos del sitio. Al guiar la realización de estos protocolos, QAssist asegura la garantía de calidad optimizada y bien documentada.

Medición automática de la longitud

Exclusivo

Al elegir un aplicador en SagiPlan®, la longitud del aplicador y la longitud total de la aplicación son transferidas digitalmente al dispositivo de carga diferida sin requerir ninguna entrada manual. Por lo tanto, el dispositivo de carga diferida es capaz

de validar la longitud total correcta por canal antes de cada movimiento de fuente. SagiNova® mide la longitud interna del catéter o aplicador, permitiendo al usuario revisar y finalizar la aceptación mientras la unidad verifica la longitud antes de proceder al tratamiento. El gran beneficio de la Medición de longitud automática es la mejora de la seguridad del paciente y la tranquilidad del médico durante el tratamiento de zonas como la cabeza y el cuello, el pecho y la piel con catéteres flexibles o balones para la mama.

Permite tratamientos de hasta 50 canales

Eckert & Ziegler BEBIG proporciona un dispositivo de carga diferida para soportar incluso los tratamientos más complejos con hasta 50 canales.

Excelencia en el servicio 24 horas al día

El apoyo técnico de Eckert & Ziegler BEBIG, que incluye la asistencia de escritorio remota en tiempo real, está disponible a nivel mundial para asegurar una respuesta oportuna y el tiempo de funcionamiento clínico óptimo. Para satisfacer las necesidades institucionales individuales, tenemos disponible un servicio personalizado y planes de apoyo, así como programas de formación.

Novidades en la versión 2.1

Eckert & Ziegler BEBIG se compromete a proveer actualizaciones regulares al software SagiNova® para incorporar sugerencias de usuarios frecuentemente. La versión 2.1 de SagiNova® es la última actualización y se añade al sistema de planes de prueba editables para un manejo de plan de QA más rápido, posiciones de paradas de la fuente definidas por el usuario para mediciones de control de calidad individualizados, definición de roles editables para los distintos grupos de usuarios, los sonidos asociados a los diferentes estados del sistema son definidos por el usuario, una tabla integrada de decaimiento de la fuente y un dongle asociado a la fuente para hacer más rápido y expedito su recambio.

Principales características

- Posibilidad de elegir entre la fuente ampliamente utilizada de Ir-192 o la fuente Co-60 de larga duración
- Importación de datos DICOM desde el sistema de planificación de braquiterapia a través de la red o una unidad flash USB
- Visualización y control de todo el proceso de tratamiento
- Registro y exportación DICOM de todo el protocolo de tratamiento
- Sincronización de temporizadores electrónicos en la unidad de control y tratamiento con una precisión superior a 50 ms
- Tratamientos de hasta 100 posiciones de parada en longitudes de tratamiento de 600 mm por canal (máxima longitud del aplicador: 1.400 mm)
- Distancia mínima entre posiciones de parada de 1 mm
- Precisión de posicionamiento de la fuente de +/- 1 mm y una resolución de 0,1 mm y 10 ms
- Continuación de tratamientos interrumpidos, por ejemplo, después de un fallo de alimentación externa
- Soporte de hasta 50 canales por fracción
- Interfaz gráfica optimizada, fácil de usar y un diseño intuitivo para un flujo de trabajo optimizado

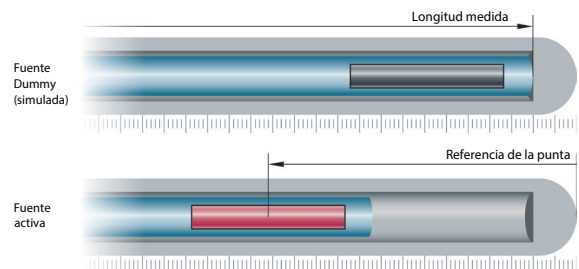
Características de seguridad

- Software de control de calidad QAssist altamente personalizable
- Cámara de vídeo para verificación de la posición de la fuente (vídeo y foto)
- Verificación y medición automática de la longitud del aplicador
- Código de colores para los canales del dispositivo de carga diferida, los aplicadores y los tubos de transferencia
- Sistema extra de baterías para la retracción segura de la fuente en caso de corte de energía
- Manivela para la retracción manual de la fuente
- Dos sistemas de control independientes para tiempos de tratamiento
- Detector integrado de radiación
- Autorización de dos llaves en el panel de control de tratamiento
- Gestión de usuario incluyendo contraseñas individuales
- Visualización de la fotografía del paciente en el plan de tratamiento
- Contenedor de blindaje para almacenamiento interno de hasta 81,4 GBq de Co-60 o 481 GBq de Ir-192

Información técnica

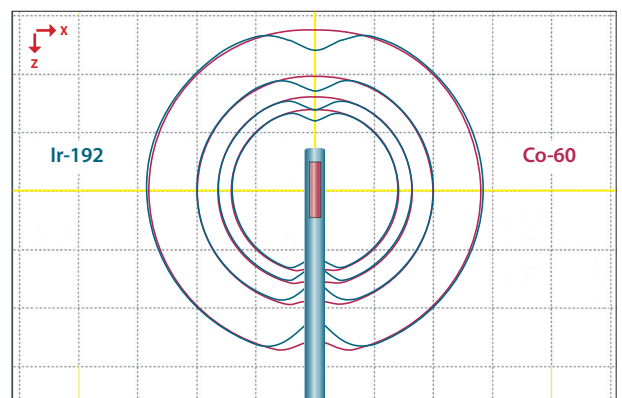
Dimensiones	(W x D x H) 552 x 654 x 1.000 mm
Peso	Versión Co-60/Ir-192: 267 kg Versión Ir-192: 155 kg
Rango de voltaje	100 V-240 V, 50/60 Hz, 1/N/PE
Clasificación	Clase I, Tipo B equivalente de acuerdo a IEC 60601-1, Sección 6
Tasa de dosis a una distancia de 5 cm	Para Co-60 < 0,1 mSv/h Para Ir-192 < 0,01 mSv/h El blindaje para radiación para ambas fuentes cumple con IEC 60601-2-17
Fuentes radioactivas	≤ 81,4 GBq Co-60 Ø 1,0 mm ≤ 481 GBq Ir-192 Ø 0,9 mm
Componente activo de la fuente	Ø 0,5 x 3,5 mm Co-60 Ø 0,6 x 3,5 mm Ir-192

Medición automática de la longitud



La fuente dummy mide la longitud del canal completo antes de cada movimiento de la fuente para permitir la verificación de la longitud correcta del canal. La longitud medida de forma precisa de cada canal individual es usada automáticamente para un posicionamiento preciso de la fuente activa relativa a la referencia de la punta.

Anisotropía



Anisotropía de Co-60 (líneas rojas) e Ir-192 (líneas azules)

Los productos mencionados no están disponibles en todos los mercados. Por favor contacte a su representante de Eckert & Ziegler BEBIG para más información.

Oficinas centrales corporativas:

**Eckert & Ziegler
BEBIG SA**
Rue Jules Bordet
Zone Industrielle C
7180 Seneffe
Bélgica

Teléfono +32 64 520 811
Telefax +32 64 520 801
info@bebig.com

Fabricante:

**Eckert & Ziegler
BEBIG GmbH**
Robert-Rössle-Str. 10
13125 Berlin
Alemania

Teléfono +49 30 94 10 84 130
Telefax +49 30 94 10 84 112
info@bebig.com

Ventas regionales, mercadeo y servicio:

Europa, Medio Oriente, África,
América Latina, Asia Pacifico

**Eckert & Ziegler
BEBIG SA**
Rue Jules Bordet
Zone Industrielle C
7180 Seneffe
Bélgica

Teléfono +32 64 520 811
Telefax +32 64 520 801
info@bebig.com

América del Norte

Mick Radio-Nuclear Instruments, Inc.
Una empresa de Eckert & Ziegler BEBIG
521 Homestead Avenue

Mount Vernon, NY 10550
Estados Unidos

Teléfono +1 914 667 3999
Telefax +1 914 665 8834
sales@micknuclear.com

www.saginova.info
www.bebig.com
www.micknuclear.com